

SAW 879, 2³¹/₄₉

9 str.

PROTOKOŁ

przesłuchania świadka

Skawina data 17/VII/1945r.

Oficer Słuchający Pow. Urzędu Bezpieczeństwa Publicznego

Skawinie Małysz Walenty
stopień st. i imię i nazwisko

przesłuchany albo wyliczony w charakterze świadka

świadek uprzedzony o odpowiedzialności karnej z art. 140.k.k.

o fałszywym zeznaniu
Cyrak 84
pełnia świadka

1. / Nazwisko i imię, imię ojca..... Cyrak Franciszek i / Stanisława
2. / Rok urodzenia..... 10/IV/1909
3. / Miejsce urodzenia..... Kowalniki
4. / Zawód..... robotnik
5. / stopień wojskowy i funkcja..... żadne
6. / Wykształcenie..... 7 klas pow. szkoły
7. / Narodowość..... Polska
8. / Stan cywilny..... żonaty. Żona lat 5
9. / Służba w wojsku..... Korp. 5-ta pułk saperów
10. / Wzrost..... 170 cm
11. / Adres..... Skawina rynek 24
12. / Stanowisko do strona..... bcy

Pyt. Co świadek może zeznać o kumie Stanisławie.
Odp. Ja kumie Stanisława nie znam osobiście,
mianowicie w czasie okupacji niemieckiej
pełnił służbę w policji granatowej w Skawinie
Waskempnie w 1941r. zdarzenie walcem z roboty
niemieckiej i gdy przyjechałem do Skawiny zaraz
gestapo zaczęło mnie przesłuchiwać, lecz nie mogli
mnie ująć, na to miast kuma wioł na siebie
Cyrak 84

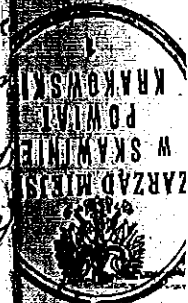
Pyt. Czy podejrzanyemu wiadomo kto odbierał z ludności polskiej w czasie okupacji?

Odp. Ja nie wiem nigdy ludności polskiej nie odbierał w więzieniu, były wypadki co zabierali z polskiej granatowej, jak na przykład kaptur Korea. Natomiast mogę nadmienić że ja pomagałem w tych wypadkach, co mógłbym się powołać na świadka.

Pyt. Czy podejrzany ma jeszcze co do powiedzenia w tej sprawie?

Odp. Więcej w tej sprawie nie mam już nic do powiedzenia. Na tym protokół zakończony zgodnie z moimi słowami co zeznałem, przed podpisaniem odczytał przedstąpił.
W. Kosiński

podpis podejrz.
Józef Kosiński



62/45.

Stanie: Czy podczas doprowadzenia Garmowskiego, który zbiegł z pracy w Presy skwalenie go Taniuchem, powinno jego sprecyzować.

powiedzi: Je doprowadzeniem Garmowskiego wpólnie z plut. Kroguskiem do Magistatu w Skawinie. Czy był skuty Taniuchem nie przynosiłam sobie, ale zamierzam, że u nas wszelkie czynności przy doprowadzaniu metali^{stami} w którym to wypadku był Kroguski plut.

Stanie: Czy awansował się ra. w czasie okupacji niemieckiej?

powiedzi: Tak jest, je awansował ra. w czasie okupacji niemieckiej w dniu 6/X/1943 z kapłana na plutonowego, z tytułu 20 letniej służby policyjnej.

Stanie: W jakim czasie odbyło się doprowadzenie Garmowskiego i z czego poleceń?

powiedzi: Doprowadzenie Garmowskiego było wykonane z polecenia Kom. Post. do Korola sieranta. Było to w czerwcu lub lipcu 1943 r.

Stanie: Dlaczego skonfiskowano rzeczy Floruszkowej z Skawiny, artykuły i inne?
[Cierne wartości około 10.000 zł?]

powiedzi: Je skonfiskowano i oddaniem porokodowanymi następujące przedmioty:

1. plaster dachowy letni należący do uamurzelki Michalowskiej z Skawiny,
1. uarty meblowe wielkie i 2. poruchy półkowe należące do ob. Mławatka, dzielnego Ruchu w Skawinie. Przedmioty te pochodzą z kradzieży w 1939 r. z wagnów kolegów, a znajdujących się u Floruszkowej, które też zostały porokodowane mordercy. Je uptywie 2 lat dni po mojej konfiskacji, przyjeżdż do Floruszkowej z notkami Kom. Post., plut. Witosak, który obecnie mordercy w Sworowicach i skonfiskował im wielką ilość garderoby i 1 uarty do mycia, które te przedmioty zostały przekazane depozytowi Sada Grodzkiego w Skawinie.

Stanie: Czy w czasie okupacji niemieckiej przetrzymywaliście w warszawie niemieckim konfidenta Kominińskiego, który następnie został rozstrzelany przez org. podziemną?

powiedzi: Je rozstrzelany konfidentowi Kominińskiemu tylko na rozkazanie rządu w mojej sieci nie wiedząc, że on jest konfidentem niemieckim.

Włodzisław Kozłowski

- na Węgrzech, skąd rotatem przetransz do domu przejściowego w Steinbursku
przebywał tam 12 dni rotatem wolińskim i przyjechał do niej rodziną
ramiennicką w Skawinie. Po ucieczce objął służbę w polskiej granatowej
w Skawinie jako poternikowy kapral, którą pełnił do ucieczki do Ameryki

Pytanie: Czy
Skawinie
Odpowiedź: G
w
ze
b

Pytanie: Jaka była wasza funkcja, podczas odbywania służby w Skawinie?

Odpowiedź: Ja wykonywałem wszelkie rozkazy podawane mi przez komendanta
poternika.

Pytanie: Czy
Odpowiedź:

Pytanie: Czy brałście udział w grupie policyjnej wypadkowej, której zadaniem
likwidowania grup partyzanckich.

Odpowiedź: Ja brałem udział w koncentracji Żydów z Skawiny i okolic
których odprowadzaliśmy z resztą kolumny granatowej policyjnej do stacji w

Pytanie: W
Odpowiedź:

Pytanie: Czy brałście udział w tapankach ludzi na wyjazd do Niemiec?

Odpowiedź: Tak jest, ja brałem udział w tapankach ludzi na wyjazd
Niemiec, których po schwyceniu odprowadzaliśmy na punkt
w Krakowie przy ul. Wąskiej, skąd następnie staraniem nas ich
po starciu poternikowego dostawcy.

Pytanie: W
Odpowiedź:

Pytanie: Przy ile tapankach ludzi na wyjazd do Niemiec, brałście udział?

Odpowiedź: Ja brałem udział w kilku wypadkach przy doprowadzaniu
których nie udało się dotrzeć do swojej pracy w Prusach.

Pytanie: W
Odpowiedź:

Pytanie: Kogo wy doprowadziliście na wyjazd do Niemiec?

Odpowiedź: Ja doprowadziłem S. Sioke, M. M. z Skawiny do Krakowa
na Wąską, skąd ten rotat woliński po oddaniu Niemcom
został przez poternikowego Kowca, który przekazał go preporowi
Druga osoba doprowadzona przez mnie do Magistrali w Skawinie
był Janowski Aleksander, który uciekł z rotatą doprowadzoną
na Wąską, skąd ten po dwóch dniach uciekł i przebywał do
1944 r. w Skawinie. Po ucieczce rotat aresztowany przez Gestapo
krakowskie i uwięziony.

Pytanie: W
Odpowiedź:

Krzysztof K...

I chciła, żebyś dowiedziawsz się, że jest on na usługach niemieckich rabinów
w celu wstępu do mojego mieszkania i restauracji roszni.

Protokół sprawy z moich słów prawdziwie i moje przesłanie.
Mustafa Ali

przebieg: Kowalski A.

Cry 1
wresz
Ja
post
pres
wply
na
głowi
jary
m
prez
Cry
ohi
jary
Ja
ko
tem
oer
of
m
Cry
cyd
Ja
sven
Cry
Gru
Ja
jea
no
nta
edf
Ja

14.
Dalszy ciąg przesłuchania z dnia 17/VII/1950.

Pyt. Czy podejrzany był wtedy u Pałki Bromisławcy
aresztować Grace Franciszka?

Odp. Ja byłem u Pałki Bromisławcy z rastempem
poszukiwanki skafusta Stefanem, celem
przesłuchania Grace Franciszka, ponieważ
w tym czasie domownicy zawiadomili
na Grace Franciszka, ponieważ miał skwas
głowy od masy od srycia z nowej reżim
przy ul. Radziwiłłowskiej w Skawinie, lecz ja
nie zastanawiałem Grace. Natomiast kontrole
przeprowadziliśmy w domu.

Pyt. Czy podejrzanemu wiadomo kto zabwał własne
okulary z opaską z łotą Pałkowej, podczas
przeprowadzenia kontroli u Pałkowej?

Odp. Tak jest mi wiadome, w czasie przeprowadzenia
kontroli, okulary leżały na stole ja przy mierny-
tem naocy, ponieważ nadawały się do moich
oczu, ja się zastanawiałem Pałkowej czy może mi
ofirować, Pałkowa zgodziła się na to i dała
mi dobrowolnie.

Pyt. Czy podejrzanemu wiadomo kto zastrelił
rydówkę i drzewo w lesie za Skawiną?

Odp. Ja wcale rydów nie strzelałem, tylko strzelał
sługant niemiecki.

Pyt. Czy podejrzany był wtedy aresztować
Grace Franciszka za to że zderzał się z Niemcem?

Odp. Ja wcale Grace w mieszkaniu nie byłem,
jednocześnie Grace nikt nie poszukiwał,
winnocześnie ja wcale Niemcem do komenda-
nta policji granatowej / zowała, że weźmie na swoją
odpowiedzialność i jak złapę to zastrele jak psa
Grace Franciszka.

Klaus Fiedler

akt 12445

PROTOKÓŁ
przesłuchania podejrzanego .

..Kraków...dnia. 28/III...1945r.

Interwizor śledczy Powi. Urzędu Bezpieczeństwa Publicznego w.....
Krakowie.....
/ stopień sł. imię i nazwisko/

Przesłuchał niżej wymienionego w charakterze podejrzanego o popeł-
nienie przestępstwa z art. 1 Dekr. P.K.W.N. z 31/VIII 1944r.
...ory po wyjaśnieniu jakie przestępstwo jest mu zarzucone , oraz
puczeniu go o prawie odmowy odpowiedzi na zadawane mu pytania ,
znał co następuje :

imię i nazwisko Stanisław Kuma
data urodzenia 29/VIII 1901r.
nazwisko rodziców Jan i Maria Garmca
miejsce zamieszkania Skawina Rynek 139 pow. Kraków
miejsce urodzenia Wietrzychowice pow. Dąbrowa Tarnowska
obywatelstwo polskie
wyznanie rzym.-katol.
zajęcie policjant granatowy
wykształcenie 2 kl. wybrusztowe
stan rodzinny rozw. 3 dzieci
stan majątkowy 5 morgów pola i zabudowane
służba wojskowa 5 pułk strzelców konnych w Tarnowie od 1902 r - 1904 r.
odznaczenia i orderzy
poprzednia karalność.....

dnia
red
mon

...Gdzie przebywał i w czasie okupacji niemieckiej
...Gdzie przebywał od 20/X 1939 r. do 12/VIII 1940 jako internowany w obozie
Stanisław Kuma

Nr akt

Kps. 38/45

9

Protokół przesłuchania świadka.

Dnia 3.X. 1945 193 r. w Skawinie

Sędzia Śledczy rejonu Sądu Okręgowego w z siedzibą

w Sąd Grodzki w Skawinie, Oddział

w osobie Sędziego Dr. J. Kubińskiego

z udziałem Protokółanta Z. Konarskiego

w obecności stron ./. .

przesłuchał niżej wymienionego w charakterze świadka — bez przysięgi —

Po uprzedzeniu świadka o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania i o treści

art. 107 k.p.k. — oraz o znaczeniu przysięgi, Sędzia odebrał od niego przysięgę

na zasadzie art. k.p.k. poczem — 1) świadek zeznał co następuje:

Gruca Franciszek

Imię i nazwisko

Wiek 36 lat

Imiona rodziców Karimierz i Anna - Sudrów

Miejsce zamieszkania Skawina Rynek Nr. 94

Zajęcie bez pracy

Wyznanie rzymsko-katolickie

Karalność niekarany

Stosunek do stron niekrewny

Uciekający z pracy z Niemczech przebywałem w Skawinie i iakkolwiek kilka razy poszukiwano tutaj — a takimi policja niemiecka z Krakowa już z Kalwarji, uchybiałem się szczęśliwie od przyłapania. Raz zostałem nawet doprowadzony do Urzędu pracy w Skawinie i musiałem wyjechać ale już z Krakowa powróciłem do Skawiny. Gdy mnie tutaj zauważył komendant policji polskiej Korol powiedział, że nie chce mnie widzieć. Gdy policjant polski Witczak mnie przyłapał, również mnie puścił gdy mu obiecałem, że się do pracy dobrowolnie zgłoszę. Jednak oskarżony Kuma zjawy się to sprawą prześladowała mnie od jesieni 1942 może przez 5 miesięcy bardzo gorliwie, że specjalnie musiałem go unikać. Raz naprzykład, podołał mi żona Julia bezpośrednio po wypadku, całą przestraszoną i zapłakaną, że był w domu dopytując o mnie, skopał jej romaitę schawki szukając mnie a odchodząc zagroził, że jak mnie spotka to rozszala jak psa.

W jakimś czasie potem ten sam groźbę wypowiedział do mojej siostry Bronisławy Pałka gdy znów u niej z amną młot

1) Zbędne wyrazy druku należy przekreślić.

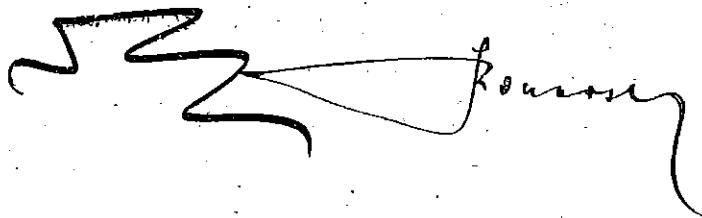
2) W tym miejscu wpisać należy odpowiedź, jakiej udzielił świadek, po uprzedzeniu go o prawie odmówienia zeznań (art. 104 k.p.k.).

robił rewizję a przy tej sposobności zabrał jej złote okulary
srebrną palerossnicę. Wreszcie poszukiwałem mnie u Władysława Kuma
musa który z trudem uchronił przed zabiciem mekkie ubranie
tego przewłaszczenie sobie chciał oskarżony upożyczyć
niem że to jest ubranie żydowskie.

Wobec tego prześladowania uciekłem wreszcie z obozu
nim do Niemiec.

W sierpniu 1942 gdy przyłapano ukrywającą się przed sm
cia Klein-olerową z trojgiem dzieci, gdy ją do lasu wyprowadzono
i tam zastrzelono z siedmiu strzałów wtedy z tamtej strony ku
miastu, widziałem idąc od strony miejsca tej egzekucji
policjantów polskich, z tych jednym był Stanisław Kuma. W
ciem c-ty oskarżony brał udział w tej egzekucji ale ludź
wili że się głosił co niej na ochotnika. ~~Również~~
Również. Również jakos w r. 1942 widziałem jak koło domu
na Madzia pewna kobieta - Bukowia Ożogowa Anna, bardzo
na idąca na targ, na ręk policjantów polskich schroniła
do domu niejkiej Kołowej lecz oskarżony Kuma wpadł tam
nią -nalaż u niej 1/2 litra masła, twierdził że to niemożliwe
aby nie miała więcej, skopał cały dom Kołowej ale więcej
-nalaż, mimo jej próśb i elementów zabrał Ożogowej to
masło.

Włodek Głowacki



nr akt
data
Włodek
imiona
miejsc
ojciec
Wyznan
narodno
stosunek
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100